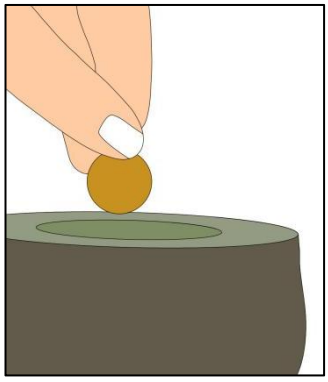

Id-Dwejra Kristjana li Nagħtu l-Elemożina

Elomin - ħwejjeġ, ikel, jew flus li jingħataw lil nies foqra

Evanġelji

Oqogħdu attenti li ma tagħmlux il-karità tagħkom quddiem in-nies, biex tidher minnhom; inkella ma jkollkom l-ebda premju mingħand Missierkom li hu fis-smewwiet. Mela meta tagħmel il-karità tiegħek, la ddoqqx it-tromba quddiemek, bħalma jagħmlu l-ipokriti fis-sinagogi u fit-toroq, biex ikollhom il-glorja tan-nies. Tassew ngħidilkom, għandhom il-premju tagħhom. Imma meta tagħmel il-karità, idek ix-xellugija ma tkunx taf x'tagħmel idek il-leminija, biex il-karità tiegħek tkun fil-moħbi; u Missierek li jara fil-moħbi jroddlok hu stess. Mattew 6:1-4

U Ġesù wieġeb u qal: " Wieħed raġel kien nieżel minn Ġerusalemm lejn Ġeriko u waqa' f'idejn il-ħallelin, li neżżgħuh minn ħwejġu, ferħuh u telqu, u ħallewh nofsu mejjet. U b'kumbinazzjoni kien niżel qassis minn dik it-triq, u meta rah, għadda min-naħa l-oħra. Hekk ukoll Levita, meta kien f'dak il-post, resaq lejh u rah, u għadda min-naħa l-oħra. Iżda wieħed Samaritan, waqt li kien fi triqtu, wasal fejn kien hu, u meta rah, tħossu ħniena għalih. Resaq lejh, faxxalu l-ġrieħi tiegħu, ferra' fih żejt u nbid, tellgħu fuq il-bhima tiegħu stess, ħadu f'lukanda u ħa ħsiebu. L-għada, meta telaq, ħareġ żewġ denari u tahom lill-lokal, u qallu: "Ħu ħsiebu, u meta nerġa' niġi lura dak kollu li tonfoq iżjed, inroddlok lura." Minn dawn it-tlieta li taħseb li kien proxxmu ta' dak li waqa' f'idejn il-ħallelin? U hu wieġeb: "Dak li wera ħniena miegħu." Imbagħad qallu Ġesù: " Mur, u agħmel int ukoll l-istess." Luqa 10:30-37

Imma agħtu aktar minn dak li għandkom, u kollox ikun nadif għalikom. Luqa 11:41

Bigħu li għandkom, u agħtu l-karità; agħmlu għalikom boroż li ma jixjieħux, teżor fis-smewwiet li ma jonqosx, fejn la ħalliel ma jersaq u lanqas kamla ma tħassar. Għax fejn hemm it-teżor tagħkom, hemm tinsab ukoll qalbkom. Luqa 12:33-34

Atti

Issa Pietru u Ġwanni telgħu flimkien fit-tempju fis-siegħa tat-talb, id-disa' siegħa. U raġel maħtuf minn ġuf ommu kien jinġarr, u kienu jqiegħduh kuljum ħdejn il-bieb tat-tempju li jgħidulu s-Sabiħ, biex jitlob il-karità mingħand dawk li jidħlu fit-tempju. Dan, meta ra lil Pietru u Ġwanni sejrin fit-tempju, talbu l-karità. U Pietru, flimkien ma' Ġwanni, ħares lejh u qallu, "Ħares lejna." U hu ta kashom, jistenna li jieħu xi ħaġa mingħandhom. Imbagħad Pietru qal, "Fidda u deheb m'għandix,

imma dak li għandi nagħtik: F'isem Ġesù Kristu ta' Nazaret qum u imxi." U qabadlu minn idu l-leminija u refgħu: u minnufih saqajh u għadmu l-għekiesi ssaħħew. U qabeż u qam bilwieqfa, u daħal magħhom fit-tempju, miexi, jaqbeż u jfaħħar lil Alla. Atti 3:1-8

U l-kotra ta' dawk li emmnu kienet qalb waħda u ruħ waħda; ħadd minnhom ma kien jgħid li xi ħaġa minn dak li kellu kienet tiegħu; imma kellhom kollox komuni. U b'qawwa kbira l-appostli taw xhieda tal-qawmien tal-Mulej Ġesù: u grazzja kbira kienet fuq ilkoll. U ma kien hemm ħadd fosthom li kien fil-bżonn: għax dawk kollha li kellhom artijiet jew djar biegħuhom, u ġabu l-prezz tal-affarijiet li nbiegħu, u qiegħduhom f'riġlejn l-appostli: u tqassmu lil kull wieħed skont il-bżonn. U Ġosè, li mill-appostli kien jissejjaħ Barnaba, (li jfisser, Bin il-Konsolazzjoni), Levita, u mill-art ta' Ċipru, kellu art, biegħha, u ġab il-flus, u qiegħedhom f'riġlejn l-appostli. Atti 4:32-37

Issa kien hemm f'Ġaffa waħda dixxiplu jisimha Tabita, li bit-tifsira tissejjaħ Dorka. Din il-mara kienet mimlija b'għemejjel tajbin u b'għemejjel ta' karità li kienet tagħmel. Atti 9:36

Kien hemm raġel f'Ċesarija jismu Kornelju, ċenturjun tal-grupp imsejjaħ il-grupp Taljan, raġel devot, u wieħed li kien jibża' minn Alla flimkien mad-dar kollha tiegħu, li kien jagħti ħafna karitajiet lin-nies, u jitlob lil Alla l-ħin kollu. Huwa ra f'viżjoni ċara għall-ħabta tad-disa' siegħa tal-jum anġlu ta' Alla jidħol għandu, u jgħidlu, Kornelju. U meta ħares lejh, beża', u qallu, X'inhu, Mulej? U hu qallu, It-talb tiegħek u l-karitajiet tiegħek telgħu b'tifkira quddiem Alla. Atti 10:1-4

U Kornelju qal, Erbat ijiem ilu kont qed insum sa din is-siegħa; u fid-disa' siegħa kont qed nitlob f'dari, u, ara, raġel waqaf quddiemi liebes libsa jleqq, u qalli, Kornelju, it-talba tiegħek instemgħet, u l-karità tiegħek ġiet imfakkra quddiem Alla. Atti 10:30-31

Urejtkom kollox, kif b'dan il-mod taħdmu għandkom tweġġgħu lid-dgħajfin, u tiftakru kliem il-Mulej Ġesù, li qal, " Min jagħti hu aktar hieni milli min jieħu." Atti 20:35

U f'dan nitħarreġ li dejjem inkun nafda kuxjenza bla ħtija quddiem Alla u quddiem il-bnedmin. Issa wara ħafna snin ġejt inġib eloħorn u offerti lil ġensi. Atti 24:16-17

Min kien jisraq, ħa ma jisraqx aktar, iżda pjuttost ħa jaħdem b'idejh fit-tajjeb, biex ikollu x'jagħti lil min hu fil-bżonn. Efesin 4:28

Apokrifi

Jiena Tobit imxejt il-jiem kollha ta' ħajti fit-triqat tas-sewwa u l-ġustizzja, u għamilt ħafna eloġji lil ħuti u lil ġensni, li ġew miegħi f'Ninwe, f'art l-Assirjani. Tobit 1:3

U fi żmien Enemessar tajt ħafna karitajiet lil ħuti, u tajt ħobżni lil min kien bil-ġuħ, u ħwejġi lil min kien għarwien: u jekk rajt lil xi ħadd mill-ġens tiegħi mejjet, jew mitfugħ madwar is-swar ta' Ninwe, difnu. Tobija 1:16-17

Agħti karità minn dak li għandek; u meta tagħti karità, tħallix għajnejk ikunu għajjurin, u lanqas iddawwar wiċċek minn xi fqir, u wiċċ Alla ma jiddawwarx minnek. Jekk għandek ħafna agħti karità skont dak li għandek: jekk għandek ftit, tibżax tagħti skont dak il-ftit: Għax taħżen teżor tajjeb għalik

innifsek għal jum il-bżonn. Għax dik il-karità teħles mill-mewt, u ma tħallix lil xi ħadd jaqa' fid-dlam. Għax il-karità hija għotja tajba għal kull min jagħtiha quddiem l-Aktar Għoli. Tobija 4:7-11

Agħti mill-ħobż tiegħek lil min hu bil-ġuħ, u mill-ħwejjeġ tiegħek lil min hu għarwien; u skont kemm għandek biżżejjed agħti l-karità; u tħallix għajnejk tkun għajjur meta tagħti l-karità. Tobit 4:16

It-talb huwa tajjeb mas-sawm, il-karità u s-sewwa. Ftit bis-sewwa aħjar minn ħafna bl-inġustizzja. Aħjar tagħti karità milli taħżen id-deheb: Għax il-karità teħles mill-mewt, u tneħħi d-dnub kollu. Dawk li jagħmlu l-karità u s-sewwa jimtlew bil-ħajja: Tobija 12:8-9

Għalhekk Tobit temm ifaħħar lil Alla. U kellu tmienja u ħamsin sena meta tilef id-dawl tiegħu, li reġa' ngħatalu wara tmien snin: u kien jagħmel karitajiet, u kiber fil-biża' tal-Mulej Alla, u jfaħħru. Tobit 14:1-2

U difnuni b'mod diċenti, u lil ommok miegħi; imma toqgħodx aktar f'Ninwe. Ftakar, ibni, kif Aman ittratta lil Akjakaru li rabbih, kif mid-dawl ħadlu fid-dlam, u kif premjuh lura: madankollu Akjakaru salva, imma l-ieħor kiseb il-premju tiegħu: għax niżel fid-dlam. Manassi ta l-karità, u ħarab min-nases tal-mewt li kienu ħejjew għalih: imma Aman waqa' fin-nassa, u miet. Mela issa, ibni, aħseb x'tagħmel il-karità, u kif il-ġustizzja teħles. Meta qal dawn l-affarijiet, miet fis-sodda, meta kellu mija u tmienja u ħamsin sena; u difnu b'mod onorabbli. Tobit 14:10-11

L-ilma jitfi n-nar jaqbad, u l-karità tagħmel tpattija għad-dnubiet. Sirak 3:30

Titħassarx qalbek meta titlob, u tittraskurax li tagħti l-karità. Sirak 7:10

Ma jistax jiġi ġid għal min dejjem ikun imħabbel fil-ħażen, lanqas għal min ma jagħtix karità. Sirak 12:3

L-elemosina ta' bniedem hija bħal siġill miegħu, u jħares l-għemejjel tajbin tal-bniedem bħat-tuffieħ ta' għajnejh, u jagħti l-indiema lil uliedu subien u bniet. Sirak 17:22

Agħlaq l-elemosina fil-maħżen tiegħek, u din teħilsek minn kull tbatija. Sirak 29:12

Min iħobb id-deheb ma jkunx ġustifikat, u min jimxi wara t-taħsir ikollu biżżejjed minnu. Id-deheb kien ir-rovina ta' ħafna, u l-qerda tagħhom kienet fil-qrib. Huwa tfixkil għal dawk li joffrulu sagrifiċċju, u kull iblah jinqabad bih. Hieni l-għani li jinstab bla tebgħa, u ma marx wara d-deheb. Min hu? U nsejħulu mbierek: għax għamel ħwejjeġ ta' l-għaġeb fost il-poplu tiegħu. Min ġie ppruvat bih, u nstab perfett? Ħa jiftaħar. Min seta' joffendi, u ma offendiex? Jew għamel il-ħażen, u ma għamlux? Ġidhom ikunu stabbiliti, u l-ġemgħa tixxandar il-karità tiegħu. Sirak 31:5-11

Min irodd lura lil xi ħadd tajjeb joffri dqiq fin; u min jagħti l-karità joffri tifħir. Sirak 35:2

L-aħwa u l-għajnuna huma kontra żmien l-inkwiet: imma l-karità teħles aktar mit-tnejn. Sirak 40:24

Urejtkom kollox, kif b'dan il-mod tagħmlu taħdmu tajjeb għandkom tweżżu lid-dgħajfin,
u biex niftakru l-kliem tal-Mulej Ġesù, kif qal,
Huwa aktar hieni li tagħti milli li tirċievi.
Atti 20:35

Kotba Mitlufa tal-Bibbja

Il-Verġni Marija, imbierka u dejjem glorjuża, imwielda mill-ġens u l-familja rjali ta' David, twieldet fil-belt ta' Nazaret, u tħarrġet f'Ġerusalemm, fit-tempju tal-Mulej. Missierha kien jismu Ġwakkin, u ommha Anna. Il-familja ta' missierha kienet mill-Galilija u mill-belt ta' Nazaret. Il-familja ta' ommha kienet minn Betlehem. Ħajjithom kienet sempliċi u retta quddiem il-Mulej, twajbin u bla tebgħa quddiem il-bnedmin. Għax qassmu l-ġid kollu tagħhom fi tliet partijiet: Waħda minnhom iddedikawha għat-tempju u għall-uffiċjali tat-tempju; oħra qassmuha fost il-barranin u l-foqra; u t-tielet waħda żammewha għalihom infushom u għall-użu tal-familja tagħhom stess. L-Evanġelju tat-Twelid ta' Marija 1:1-4

Tibżax, Ġwakkin, u lanqas titħawwad meta tarani, għax jien anġlu tal-Mulej mibgħut minnu għandek, biex ngħidlek li t-talb tiegħek instema', u l-karità tiegħek titla' quddiem Alla. L-Evanġelju tat-Twelid ta' Marija 2:3

Wara deher l-anġlu lil Anna, martu, u qallu: Tibżax, u taħsibx li dak li qed tara hu xi spirtu. Għax jiena l-anġlu li offrejt it-talb u l-karità tiegħek quddiem Alla, u issa ntbgħatt għandek biex ngħidlek li se titwieled bint għalik, li tissejjaħ Marija, u tkun imbierka fost in-nisa kollha. L-Evanġelju tat-Twelid ta' Marija 3:1-2

It-Tielet Ktieb tar-Ragħaj ta' Hermas 2:1-13 (Similitudnijiet)
1 Hekk kif kont miexi fl-għalqa, u kkunsidrajt is-siġra tal-ulmu u d-dielja, u ħsibt fija nnifsi dwar il-frott tagħhom, deherli anġlu, u qalli: X'inhu li ilek taħseb fuqu ġo fik innifsek?
2 U jien għedtlu, Sinjur, qed naħseb f'din id-dielja u f'dan is-siġar tal-ulmu għax il-frott tagħhom huwa sabiħ. U hu qalli; Dawn iż-żewġ siġar huma mudell għall-qaddejja ta' Alla.
3 U jien għedtlu, Sinjur, nixtieq inkun naf f'liema disinn jikkonsisti dawn is-siġar li qed issemmi. Isma', qalli; "Qed tara din id-dielja u dan is-siġar tal-ulmu? Sinjur, għedtlu jien, qed narahom,"
4 Din id-dielja, jgħid hu, tagħti l-frott, imma s-siġra tal-ulmu hija bla frott. Madankollu din id-dielja li kieku ma kinitx imqiegħda ħdejn dan l-ulmu, u appoġġjata minnu, ma kinitx tagħmel ħafna frott; imma mimduda mal-art, kienet tagħmel frott ħażin, għax ma kinitx imdendla fuq l-ulmu; filwaqt li, billi hija appoġġjata fuq l-ulmu, tagħmel frott kemm għaliha nnifisha kif ukoll għal dak.
5 Ara, mela, kif is-siġra tal-ulmu ma tagħtix inqas frott, iżda pjuttost aktar frott, mid-dielja. Sinjur, għedt jien, kif tagħmel aktar frott mid-dielja? Għax, qal hu, id-dielja mimduda fuq is-siġra tal-ulmu tagħti kemm ħafna frott kif ukoll tajjeb; filwaqt li, kieku titħalla mimduda mal-art, tagħmel ftit li xejn, u dan ukoll ħażin ħafna.
6 Din ix-xbieha, għalhekk, hija ppreżentata lill-qaddejja ta' Alla; u tirrappreżenta lir-raġel għani u l-fqir. Jiena weġibt, Sinjur, uridili dan. Isma', qalli; ir-raġel għani għandu l-ġid tiegħu; iżda mal-Mulej hu fqir; għax hu mitluf fl-għana tiegħu, u jitlob ftit lill-Mulej; u t-talbiet li jagħmel huma għażżenin u bla saħħa.
7 Għalhekk, meta r-raġel għani jagħti lill-foqra dak li jeħtieġ, il-fqir jitlob lill-Mulej għall-għani; u Alla jagħti lir-raġel għani kull ġid, għax il-fqir hu għani fit-talb; u t-talbiet tiegħu għandhom qawwa kbira mal-Mulej.
8 Imbagħad ir-raġel għani jaqdi kollox lill-foqra, għax jara li l-Mulej jisma': u aktar minn qalbu u mingħajr dubju, jagħtih dak li jeħtieġ, u jieħu ħsieb li ma jonqoslu xejn.
9 U l-fqir irodd ħajr lill-Mulej għall-għani; għax it-tnejn li huma jagħmlu xogħolhom għall-Mulej.

Urejtkom kollox, kif b'dan il-mod tagħmlu taħdmu tajjeb għandkom tweżżu lid-dgħajfin,
u biex niftakru l-kliem tal-Mulej Ġesù, kif qal,
Huwa aktar hieni li tagħti milli li tirċievi.
Atti 20:35

10 Għalhekk, man-nies, is-siġra tal-ulmu mhix maħsuba li tagħti xi frott; u ma jafux u lanqas jifhmu li meta tiżdied il-kumpanija tagħha mad-dielja, id-dielja tagħti tkabbir doppju, kemm għaliha nnifisha kif ukoll għas-siġra tal-ulmu.
11 Hekk ukoll il-foqra li jitolbu lill-Mulej għall-għonja, jinstemgħu minnu; u l-għana tagħhom jiżdied, għax jaqdu lill-foqra mill-ġid tagħhom. Għalhekk it-tnejn li huma jsiru parteċipi fl-għemejjel tajbin ta' xulxin.
12 Għalhekk, kull min jagħmel dawn l-affarijiet, ma jkunx abbandunat mill-Mulej, iżda jkun miktub fil-ktieb tal-ħajja.
13 Henjin dawk li huma għonja, u jaraw li żdiedu: għax min ikun konxju ta' dan, ikun jista' jaqdi xi ftit lil ħaddieħor.

Kotba Minsija tal-Eden

Testment ta' Żebulun 2:1-21
1 Issa, tfal, ngħidilkom biex tħarsu l-kmandamenti tal-Mulej, u turu ħniena mal-proxxmu tagħkom, u jkollkom kompassjoni lejn kulħadd, mhux biss lejn il-bnedmin, iżda wkoll lejn il-bhejjem.
2 Minħabba dan kollu l-Mulej berikni, u meta ħuti kollha kienu morda, jien ħriġt mingħajr mard, għax il-Mulej jaf l-iskopijiet ta' kull wieħed.
3 Għalhekk, uliedi, ħudu ħniena f'qalbkom, għax bħalma raġel jagħmel ma' għajru, hekk jagħmel lilu l-Mulej.
4 Għax ulied ħuti kienu qed jimirdu u jmutu minħabba Ġużeppi, għax ma wrewx ħniena f'qalbhom; imma wliedi ġew imħarsa mingħajr mard, kif tafu.
5 U meta kont fl-art ta' Kangħan, ħdejn ix-xatt tal-baħar, qbadt ħut għal missieri Ġakobb; u meta ħafna nħanu fil-baħar, jien bqajt bla ħsara.
6 Jiena kont l-ewwel wieħed li bnejt dgħajsa biex tbaħħar fuq il-baħar, għax il-Mulej tani l-fehma u l-għerf fiha.
7 U niżżilt tmun warajh, u firdejt qlugħ fuq biċċa injam wieqfa oħra fin-nofs.
8 U bqajt nbaħħar fiha tul ix-xtut, naqbad ħut għad-dar ta' missieri sakemm wasalna l-Eġittu.
9 U permezz tal-kompassjoni qsamt il-qabda tiegħi ma' kull barrani.
10 U jekk raġel kien barrani, jew marid, jew xiħ, kont ngħalli l-ħut, u nħejjih sew, u noffrih lil kulħadd, skont il-bżonn ta' kull raġel, billi nitnikket magħhom u nħoss mogħdrija għalihom.
11 Għalhekk il-Mulej ukoll sodisfani b'abbundanza ta' ħut meta qbadt il-ħut; għax min jaqsam mal-proxxmu tiegħu jirċievi ħafna aktar mingħand il-Mulej.
12 Għal ħames snin qbadt ħut u tajt minnu lil kull raġel li rajt, u kien biżżejjed għad-dar kollha ta' missieri.
13 U fis-sajf qbadt il-ħut, u fix-xitwa rabbejt in-nagħaġ ma' ħuti.
14 Issa se ngħidilkom x'għamilt.
15 Rajt raġel imnikket minħabba l-għera tiegħu fix-xitwa, u ħassejt ħniena għalih, u seraqt libsa bil-moħbi mid-dar ta' missieri, u tajtha lil dak li kien imnikket.
16 Mela intom, uliedi, minn dak li Alla jagħtikom, urikom kompassjoni u ħniena mingħajr eżitazzjoni lejn il-bnedmin kollha, u agħtu lil kull bniedem b'qalb tajba.
17 U jekk m'għandkomx minn fejn tagħtu lil min hu fil-bżonn, ħudu ħniena għalih b'qalbkom kollha.
18 Naf li idi ma sabitx raġuni biex tagħti lil min kien fil-bżonn, u mxejt miegħu nibki għal seba' furlongs, u qsari nxennaq lejh bil-kompassjoni.
19 Mela intom ukoll, uliedi, uriw mogħdrija ma' kull bniedem bi ħniena, biex il-Mulej ukoll juri mogħdrija u ħniena magħkom.

20 Għax ukoll fl-aħħar jiem Alla jibgħat il-kompassjoni Tiegħu fuq l-art, u kull fejn isib ħniena jgħammar fih.
21 Għax daqskemm raġel juri mogħdrija lejn għajru, daqstant ieħor il-Mulej juri wkoll mogħdrija fuqu.